



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Žatevná 2, 844 02 Bratislava

Informačná povinnosť prevádzkovateľa o spracúvaní osobných údajov zamestnancov a funkcionárov mestskej časti Bratislava-Dúbravka

Mestská časť Bratislava-Dúbravka, Žatevná 2, 844 02 Bratislava, IČO: 00603406 (ďalej len „mestská časť Bratislava-Dúbravka“) ako prevádzkovateľ získava a spracúva osobné údaje dotknutých osôb, ktorým týmto poskytuje informácie v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a s ohľadom na zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).

V prípade otázok súvisiacich so spracúvaním osobných údajov sa môžete obrátiť na zodpovednú osobu: Mgr. Mária Čajková, na e-mailovú adresu gdpr@dubravka.sk alebo telefonicky na tel. čísle 02/69202543.

V zmysle § 2 zákona o ochrane osobných údajov sú osobným údajom akékoľvek informácie o dotknutej osobe, na základe ktorých možno určiť – identifikovať fyzickú osobu.

Vaše osobné údaje spracúvame v rámci plnenia povinností mestskej časti ako zamestnávateľa. Pri spracúvaní osobných údajov úradom ste dotknutou osobou, t. j. osobou o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

Vaše osobné údaje sú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou mestskej časti Bratislava-Dúbravka, len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k Vaším osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené mestskou časťou Bratislava-Dúbravka (prevádzkovateľom) na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa.

Vaše osobné údaje budú zálohované, v súlade s pravidlami mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Zo zálohových úložísk budú Vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako v súlade s pravidlami zálohovania uvedené bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Mestská časť Bratislava-Dúbravka je povinná zabezpečovať zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.

A. Účel spracúvania osobných údajov a ich právne základy

1. Personalistika a mzdy

- plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovným pomerom alebo obdobným vzťahom (napr. na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru) vrátane predzmluvných vzťahov)
- správa osobných spisov, mzdových listov a následné vydávanie potvrdení o trvaní pracovného pomeru, mzdových údajov, zápočte odpracovaných rokov
- spracovanie osobných údajov o členstve v odborových organizáciách na účely odvodu zo mzdy členských poplatkov
- vzdelávanie zamestnancov, sociálny fond
- evidencia dochádzky zamestnancov



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Žatevná 2, 844 02 Bratislava

Právny základ spracúvania osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa. Spracúvanie fotografie je nevyhnutné na účely oprávneného záujmu prevádzkovateľa (overenie totožnosti pri výkone práce, pri vstupe do budov a priestorov v majetku a v správe mestskej časti a pod.)

- Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce
- Zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme
- Zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme
- Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci
- Zákon č. 90/1996 Z. z. o minimálnej mzde
- Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení
- Zákon č. 462/2003 Z. z. o náhrade príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca
- Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve
- Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov
- Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení
- Zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení
- Zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok)
- Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia
- Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti
- Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov
- Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách
- Nariadenie Rady(EHS) č. 1612/68 o slobode pohybu pracovníkov v rámci spoločenstva
- Nariadenia Rady (EHS) č. 311/76 o zostavovaní štatistik zahraničných pracovníkov
- Zákon č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve
- Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností

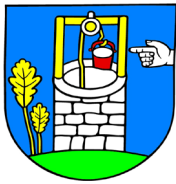
2. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a požiarna ochrana

- plnenie povinností zamestnávateľa v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia

Právny základ spracúvania osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa.

- Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce
- Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci
- Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Žatevná 2, 844 02 Bratislava

3. Účtovníctvo

- zabezpečenie finančného účtovníctva požadovaného v zmysle legislatívy (obchodné a daňové zákony) a nákladového manažérskeho účtovníctva vedeného pre potreby prevádzkovateľa

Právny základ spracúvania osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa.

- Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve
- Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty
- Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
- Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov
- Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov
- Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách
- Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve
- Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení
- Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení
- Zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení
- Zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch • Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce
- Zákon č. 400/2009 Z. z. o štátnej službe

4. Pracovná zdravotná služba

- plnenie povinností zamestnávateľa v oblasti pracovnej zdravotnej služby

Právny základ spracúvania osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa.

- Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia

5. Správa majetku

- evidencia o pridelenom majetku zamestnancovi

Právny základ spracúvania osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana (ochrana majetku), na plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa (cestovné náhrady) a/alebo je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba (dohoda o hmotnej zodpovednosti, dohoda o používaní služobného motorového vozidla a pod.)



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Žatevná 2, 844 02 Bratislava

7. Poslanci miestneho zastupiteľstva a členovia odbornej komisie

- evidencia poslancov miestneho zastupiteľstva
- evidencia členov miestnej rady - poradného orgánu starostu
- evidencia členov odbornej komisie miestneho zastupiteľstva

Právny základ spracúvania osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi.

- Zverejnenie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme a zároveň na splnenie zákonnej povinnosti v zmysle § 9 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)
- Zákon č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva
- Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení
- Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave
- Štatút hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení neskorších predpisov

B. Kategória príjemcov osobných údajov

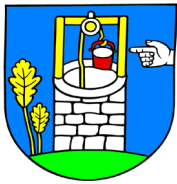
Prístup k Vaším osobným údajom majú oprávnení zamestnanci mestskej časti Bratislava-Dúbravka a ďalšie kategórie príjemcov v závislosti od potreby plnenia povinností vyplývajúcich z príslušnej pracovno-právnej oblasti.

V prípade, ak takáto povinnosť bude vyplývať zo zákona alebo rozhodnutia orgánu verejnej moci, môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté orgánom verejnej moci či iným subjektom (napr. sociálnej poisťovni, zdravotnej poisťovni, daňovému úradu, dôchodkovým správcovským spoločnostiam, úradu práce, sociálnych vecí a rodiny a pod.)

V prípade vyžiadania sú osobné údaje poskytnuté aj orgánom štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce, ÚPSVaR), spoločnostiam, ktoré pre prevádzkovateľa zabezpečujú plnenie povinností v oblasti bezpečnosti ochrany a zdravia pri práci a požiarnej ochrany a lekárom na vykonanie preventívnych lekárskech prehliadok súvisiacich s prácou. Vaše osobné údaje môžu byť viditeľné pre subjekty (osobné údaje im neposkytujeme ani nesprístupňujeme), ktoré vykonávajú pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka technickú podporu k zakúpeným softvérom. Našich partnerov zaväzujeme mlčanlivosťou a povinnosťou prijať primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.

C. Prenos osobných údajov

Mestská časť Bratislava-Dúbravka neuskutočňuje prenos osobných údajov do tretích krajín.



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Žatevná 2, 844 02 Bratislava

D. Doba uchovávanía osobných údajov

Na uchovávanie osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame sa vzťahuje zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v spojení s Registratúrnym plánom úradu, ktorý schvaľuje Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky.

Podrobnejšie informácie o účeloch spracúvania vašich osobných údajov, právnych základoch a dobe uchovávanía sú uvedené v Záznamoch o spracovateľských činnostiach mestskej časti, dostupné u zodpovednej osoby mestskej časti.

E. Povinnosť poskytnúť osobné údaje

Poskytnutie Vašich osobných údajov je v zásade dobrovoľné, avšak niektoré Vaše osobné údaje sa vyžadujú pre riadne plnenie zmluvy, plnenie práv a povinností stanovených zákonom a internými normami prevádzkovateľa, a preto ak k ich poskytnutiu nedôjde, nebude možné z našej strany riadne plniť práva a povinnosti zamestnávateľa súvisiace s pracovným pomerom alebo obdobným vzťahom vrátane predzmluvných vzťahov a orgánu verejnej moci.

F. Osobné údaje z iných zdrojov

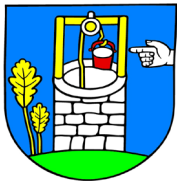
Všetky osobné údaje, ktoré spracúvame, pochádzajú výslovne od Vás. V prípade, že ste vstúpili do odborovej organizácie, osobné údaje o Vašom členstve a súhlase so zrážkou zo mzdy nám predkladá odborová organizácia.

G. Automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania

Osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

H. Práva dotknutých osôb

1. Právo na prístup: Dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom.
2. Právo na opravu: Dotknutá osoba má právo na opravu osobných údajov.
3. Právo na výmaz: Dotknutá osoba má právo dosiahnuť u prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Právo na výmaz sa posudzuje z pohľadu všetkých relevantných okolností, čo znamená, že v určitých prípadoch nebude môcť mestská časť Bratislava-Dúbravka žiadosti o výmaz vyhovieť.
4. Právo na obmedzenie spracúvania: Dotknutá osoba má právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov v prípadoch, keď nie je jasné, či a kedy sa osobné údaje musia vymazať. Toto právo možno uplatniť, keď je presnosť daných údajov spochybnená, nechcete vymazať údaje, údaje viac nie sú potrebné na pôvodný účel, ale nemôžu byť ešte vymazané z právnych dôvodov alebo sa rozhoduje o námietke proti spracovaniu.
5. Právo na prenosnosť údajov: Dotknutá osoba má právo požiadať o prenos osobných údajov na inú tretiu osobu. Toto právo sa dá uplatniť len vtedy, ak sa právo na prenosnosť týka osobných údajov, ktoré boli získané na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, v ktorej dotknutá osoba je jednou zo zmluvných strán.
6. Právo namietať: Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týka a ktoré je vykonávané na základe článku 6 ods. 1 písm. c) všeobecného nariadenia GDPR.



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Žatevná 2, 844 02 Bratislava

7. Odvolať súhlas: Dotknutá osoba, ktorá udelila súhlas so spracovaním osobných údajov, má právo kedykoľvek tento súhlas odvolať.
8. Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov: Dotknutá osoba má právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27.

Žiadosti v súvislosti s vyššie uvedenými právami je dotknutá osoba oprávnená uplatniť u zodpovednej osoby gdpr@dubravka.sk alebo formou doporučeného listu doručeného mestskej časti Bratislava-Dúbravka na adresu uvedenú v úvode alebo žiadosť doručiť do podateľne Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Do predmetu e-mailu je potrebné uviesť: „OSOBNÉ ÚDAJE“.

V prípade pochybností o dodržiavaní povinností súvisiacich so spracúvaním osobných údajov alebo otázok iných ako vyššie spomenuté žiadosti o uplatnenie práva, sa môžete obrátiť na adresu gdpr@dubravka.sk alebo telefonicky na tel. čísle 02/69202543. Zároveň máte možnosť obrátiť sa so sťažnosťou na Úrad na ochranu osobných údajov SR, [www: https://dataprotection.gov.sk/](https://dataprotection.gov.sk/).

Aktuálna verzia tohto dokumentu sa nachádza na webovom sídle mestskej časti Bratislava-Dúbravka a v listinnej podobe na organizačnom oddelení.